

XIFANG
WENLUN XUANDU

西方文论 选读

王 确 编



东北师范大学出版社



王 确 编

东北师范大学出版社
长 春

图书在版编目 (CIP) 数据

西方文论选读/王确编. —长春: 东北师范大学出版社, 2004.3

ISBN 7 - 5602 - 3651 - 0

I. 西... II. 王... III. 文艺理论 - 西方国家 - 高等学校 - 教材 IV. I0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 016206 号

☐责任编辑: 吴东范 ☐封面设计: 李冰彬

☐责任校对: 朱 侠 ☐责任印制: 张允豪

东北师范大学出版社出版发行
长春市人民大街 5268 号 (130024)

销售热线: 0431—5687213

传真: 0431—5691969

网址: <http://www.nnup.com>

电子函件: sdcbs@mail.jl.cn

东北师范大学出版社激光照排中心制版

吉林省吉新月历印刷有限公司印装

2004 年 3 月第 1 版 2004 年 3 月第 1 次印刷

幅面尺寸: 148 mm×210 mm 印张: 10 字数: 200 千

印数: 0 001—6 000 册

定价: 16.00 元

目 录

柏拉图（希腊）	1
柏拉图文艺对话集	5
理想国	15
亚里士多德（希腊）	24
诗学	27
贺拉斯（罗马）	42
诗艺	45
朗吉弩斯（罗马）	54
论崇高	56
锡德尼（英国）	61
为诗辩护	63
布封（法国）	72
论风格	74
狄德罗（法国）	85

目 录

论戏剧诗	87
莱辛（德国）	91
拉奥孔	94
康德（德国）	102
判断力的批判	106
黑格尔（德国）	172
美学	176
别林斯基（俄国）	257
艺术的概念	259
里普斯（德国）	271
移情作用、内模仿和器官感觉	273
克罗齐（意大利）	288
美学原理	290

柏 拉 图

柏拉图（Plato，公元前427—前347）

〔希 腊〕

柏拉图（Plato，公元前427—前347）出生的那年，伯罗奔尼撒战争已经进行到第四个年头；他出生的那天，正值第八十八届奥林匹克赛会的召开。他所处的社会是人类历史上至为辉煌的文化艺术繁荣的世界文化中心之一的希腊雅典。柏拉图生于雅典的一个贵族之家，父母两系都可以上溯到雅典过去的国王或执政。他幼年丧父，青少年时期是在他的继父家里度过的。他的继父积极支持雅典民主政制，是曾担任过城邦国家使节等职的雅典政界要员。柏拉图的家庭环境和雅典的伟大传统，使他在青少年时期受到了良好的教育。他在20岁时成为苏格拉底的学生，历时约七八年，直至尊师被当权的民主党判处死刑止。此后，他离开雅典，先后游历了墨伽拉、埃及、南意大利等城邦国家。据说，在西西里岛，由于他得罪了国王曾被卖为奴

束，由一个好心的朋友出钱将他赎回。这时，他已到了不惑之年，他返回雅典。为了实现自己的社会理想，在朋友的支持下，他于公元前 387 年在雅典城外建立了自己的学园，开始授徒讲学。这期间，也是他著书立说的重要时期，他的几篇较大的对话就是在学园生涯的前半期写成的。柏拉图建立的这所学园历经 900 多年，直到公元 529 年，出于东罗马皇帝的意识形态需要才被迫关闭。柏拉图在学园里讲学 41 年，他收的学生不仅有雅典人，还有许多其他城邦的青年，亚里士多德就是其中的一位。学园的后半期，他曾两次为了实现自己的政治理想到西西里重游，但都失望而归。除此之外，他直到 81 岁去世一直在学园讲学授徒，撰写他的对话。

柏拉图所写的对话涉及问题很广泛，主要是政治、伦理、教育、哲学、美学和文艺等方面。其中有关美学和文艺理论的问题，大都是散在于各篇对话之中的。在这些对话中，讨论美学和文艺理论问题较多的是《大希庇阿斯》、《伊安》、《高吉阿斯》、《会饮》、《斐德若》、《理想国》、《斐利布斯》、《法律》等篇。

以柏拉图的名义流传下来的著述有 40 余篇，但其中被肯定的真作说法不一。据 20 世纪的许多古典学者的研究和考证，在柏拉图名下的著作中，有 28 篇是真作。除了书信外，柏拉图的这些著作采用的都是对话形式。

柏拉图提出的理念是他客观唯心主义哲学体系

的理论基石。从理念出发，他认为美之所以为美的最终原因就是它模仿或分有了理念，理念是世界的本体，可感的事物理念的直接模仿形式，文艺是对可感事物的模仿。由于文艺与理念这个绝对的世界真实的关系是间接的，与理念的距离是遥远的，进而推导出文艺作品是影子的影子，是低劣的形式，创造文艺作品的诗人等的灵魂是非理性的，因而柏拉图便主张将诗人逐出“理想国”。这种对文艺本性的基本看法，导致了柏拉图否定文艺对人生的积极作用，这是他对文艺的社会功能的主导性观念。但同时柏拉图在总结广泛流行于古希腊的“灵感说”和文艺创作的具体实践的过程中，又提出了与对理念的模仿的模仿的艺术不同的艺术，即由神灵附体而产生灵感的诗人创造的艺术作品。这是一种代神说话的艺术，是对理念直接回忆的结果。这种艺术至少不是被柏拉图排斥在理想国之外的艺术。

柏拉图的理论贡献是复杂的。当人们仅仅从柏拉图的理论立场和思想倾向上来进行评价和判断的时候，他的美学和文艺理论的积极意义并不多，但历史和时间可以滤掉一种理论的提出者所表达的、体现着当时的社会关系的个人立场和倾向，使人们可以更多地提取它的超越时代的思想资源作为新的历史时期的精神财富。正是由于这样的原因，柏拉图在欧洲的文化史中，一方面经常被否定和批判，另一方面又对无数的哲学家、美学家和文论家产生着深远的积极影响。欧洲文化史对柏拉图思想所采

取的接触方式，与柏拉图的学生亚里士多德对他的老师的那种既崇敬和继承，又进行尖锐批评的学术姿态是有些相似的。

柏拉图文艺对话集

伊 安^①

伊：我不能否认，苏格拉底。可是我自觉解说荷马比谁都强，可说的意思比谁都要多，舆论也是这样看。对于其他诗人，我就不能解说得那样好。请问这是什么缘故？

苏：这缘故我懂得，伊安，让我来告诉你。你这副长于解说荷马的本领并不是一种技艺，而是一种灵感，像我已经

① 本书所选《伊安》、《斐德若》篇，均出自《文艺对话集》，朱光潜译，人民文学出版社 1963 年版。《理想国》选自《理想国》，郭斌和张竹明译，商务印书馆 1986 年版。

说过的。有一种神力在驱遣你，像欧里庇得斯所说的磁石，就是一般人所谓“赫刺克勒斯石”^①。磁石不仅能吸引铁环本身，而且把吸引力传给那些铁环，使它们也像磁石一样，能吸引其他铁环。有时你看到许多个铁环互相吸引着，挂成一条长锁链，这些全从一块磁石得到悬在一起的力量。诗神就像这块磁石，她首先给人灵感，得到这灵感的人们又把它递传给旁人，让旁人接上他们，悬成一条锁链。凡是高明的诗人，无论在史诗或抒情诗方面，都不是凭技艺来作成他们的优美的诗歌，而是因为他们得到灵感，有神力凭附着。科里班特巫师们^②在舞蹈时，心理都受一种迷狂支配；抒情诗人们在作诗时也是如此。他们一旦受到音乐和韵节力量的支配，就感到酒神的狂欢，由于这种灵感的影响，他们正如酒神的女信徒们受酒神凭附，可以从河水中汲取乳蜜，这是她们在神智清醒时所不能做的事。抒情诗人的心灵也正像这样，他们自己也说他们像酿蜜，飞到诗神的园里，从流蜜的泉源吸取精英，来酿成他们的诗歌。他们这番话是不错的，因为诗人是一种轻飘的长着羽翼的神明的东西，不得灵感，不失去平常理智而陷入迷狂，就没有能力创造，就不能作诗或代神说话。诗人们对于他们所写的那些题材，说出那

① 欧里庇得斯是希腊的第三个大悲剧家。“赫刺克勒斯石”就是吸铁石。

② 科里班特巫师们掌酒神祭，祭时击鼓狂舞。

样多的优美辞句，像你自己解说荷马那样，并非凭技艺的规矩，而是依诗神的驱遣。因为诗人制作都是凭神力而不是凭技艺，他们各随所长，专作某一类诗，例如激昂的酒神歌，颂神诗，合唱歌，史诗，或短长格诗^①，长于某一种体裁的不一定长于他种体裁。假如诗人可以凭技艺的规矩去制作，这种情形就不会有，他就会遇到任何题目都一样能作。神对于诗人们像对于占卜家和预言家一样，夺去他们的平常理智，用他们做代言人，正因为要使听众知道，诗人并非借自己的力量在无知无觉中说出那些珍贵的辞句，而是由神凭附着来向人说话。卡尔喀斯人廷尼科斯是一个著例，可以证明我的话。他平生只写了一首著名的《谢神歌》，那是人人歌唱的，此外就不曾写过什么值得记忆的作品。这首《谢神歌》倒真是一首最美的抒情诗，不愧为“谢神的作品”，像他自己称呼它的。神好像用这个实例来告诉我们，让我们不用怀疑，这类优美的诗歌本质上不是人的而是神的，不是人的制作而是神的诏语；诗人只是神的代言人，由神凭附着。最平庸的诗人也有时唱出最美妙的诗歌，神不是有意借此教训这个道理吗？伊安，我的话对不对？

伊：对，苏格拉底，我觉得你对。你的话说服了我，我

① 这些都是希腊诗的各种体裁，短长格以先短后长成音步，常用于诗剧。

现在好像明白了大诗人们都是受到灵感的神的代言人。

苏：而你们诵诗人又是诗人的代言人？

伊：这也不错。

苏：那么，你们是代言人的代言人？

伊：的确。

苏：请你坦白答复一个问题：每逢你朗诵一些有名的段落——例如俄底修斯闯进他的宫廷，他的妻子的求婚者们认识了他，他把箭放在脚旁^①；或是阿喀琉斯猛追赫克托^②；或是安德洛马刻、赫卡柏、普里阿摩斯诸人的悲痛^③之类——当你朗诵那些段落而大受喝彩的时候，你是否神智清醒呢？你是否失去自主，陷入迷狂，好像身临诗所说的境界，伊塔刻，特洛亚^④，或是旁的地方？

① 故事见荷马史诗《奥德赛》卷二十二。俄底修斯参加了希腊军征特洛亚；20年后回国时，许多人正坐在他家里向他妻子求婚，他突然乔装归家，用箭把他们射死。

② 故事见荷马史诗《伊利亚特》卷二十二。特洛亚战争中，阿喀琉斯和赫克托是希腊和特洛亚两方面最勇猛的英雄。阿喀琉斯因争女俘事生气，拒绝参战。直到他的爱友帕特洛克斯被赫克托杀死，才肯出来为爱友报仇，打退了特洛亚军，在特洛亚城下穷追赫克托绕城三匝，终于把他杀死。

③ 安德洛马刻是赫克托的妻子，赫卡柏是他的母亲，普里阿摩斯是他的父亲。赫克托死后，安德洛马刻、赫卡柏、普里阿摩斯悲恸欲绝。《伊利亚特》记此事，甚沉痛。

④ 伊塔刻是希腊的一个小国，归俄底修斯统治，就是俄底修斯射杀求婚者们的地方。特洛亚国在小亚细亚，荷马所歌咏的特洛亚战争的场所。

伊：你说的顶对，苏格拉底，我在朗诵哀怜事迹时，就满眼是泪；在朗诵恐怖事迹时，就毛骨悚然，心也跳动。

苏：请问你，伊安，一个人身临祭典或欢宴场所，穿着美服，戴着金冠，并没有人要掠夺他的这些好东西，或是要伤害他，而他对着两万多待他友好的听众哭泣，或是浑身都表现恐惧，他的神智是否清醒呢？

伊：我该说他的神智不清醒，苏格拉底。

苏：你对多数听众也产生这样效果，你明白吗？

伊：我明白，因为我从台上望他们，望见在我朗诵时，他们的面孔上都表现哀怜、惊奇、严厉种种不同的神情。我不能不注意他们，因为在受报酬的时候，我如果不曾惹他们哭，自己就不能笑；如果惹了他们笑，自己就只得哭。

苏：听众是最后的一环，像我刚才所说的，这些环都从一块原始磁石得到力量；你们诵诗人和演戏人是些中间环，而诗人是最初的一环，你知道不？通过这些环，神驱遣人心朝神意要他们走的那个方向走，使人们一个接着一个悬在一起。此外还有一长串舞蹈者，和大小乐师们斜悬在由诗神吸引的那些环上。每个诗人都各依他的特性，悬在他所特属的诗神身上，由那诗神凭附着——凭附和悬挂原来是一件事的两种说法。诗人是最初环，旁人都悬在这上面，有人从俄耳

甫斯或缪赛俄斯^① 得到灵感，但是多数人是由荷马凭附着，感发着，伊安，你就是其中之一。听人说到其他诗人的作品，你就打瞌睡，没有话可说；但是听人说到荷马的作品，你马上就醒过来，意识源源而来，有许多话可说，这就是因为你解说荷马，不是凭技艺知识，而是凭灵感或神灵凭附。正如巫师们听到凭附自己的那种神所特别享用的乐调，就觉得很亲切，歌和舞也就自然随之而来了；遇见其他乐调，却好像听而不闻。你也是如此，伊安，一听到荷马，话就多得很；听到其他诗人，就无话可说。原因在你宣扬荷马，不是凭技艺而是凭神的灵感。这就是我对你的问题的答复。

斐 德 若

苏：那么，美好的少年，你要知道，刚才我念的那篇是密里努人，庇托克利斯的儿子斐德若的话，现在我要念的这篇是希麦刺人，攸费穆的儿子斯忒西科^② 的话。他的话是这样说的：

我的话全不真实，说爱人应该接受没有爱情的人，尽管

① 俄耳甫斯是传说中荷马以前的希腊最大诗人。缪赛俄斯是传说中的古希腊诗人，据说是俄耳甫斯的学生。

② 动机在认错赎罪，所以归原于斯忒西科。

有一个有爱情的人在那里，说这是因为一个是清醒的，一个是迷狂的。如果迷狂绝对是坏的，这话倒还可说；但是也有—种迷狂是神灵的禀赋，人类的许多最重要的福利都是从它来的。就拿得尔福的女预言家和多多那的女巫们^①来说吧，她们就是在迷狂状态中替希腊造了许多福泽，无论在公的方面或私的方面。若是在她们清醒的时候，她们就没有什么贡献。再比方说西比尔女仙们^②以及一般受神灵感召而能预言的人们，对于许多人们都预先指出未来的路径，免得他们走错。像这类事情是人人都知道的，用不着多举了。

有一件事是值得引证的，就是古代制定名字的人们不把迷狂 (mania) 看成耻辱，或是可以拿来骂人。若不然，他们就不会拿这名字加到预知未来那个最体面的技术上面，把它叫做“迷狂术” (manike)。他们所以这样定名，是因为把迷狂看成一件美事，是由神灵感召的。后人没有审美力，加上一个 t，把它变成 mantike (“预言术”)。这正犹如用鸟和其他征兆来测知未来那个技术，本来是借助于思索，使人“心意” (oiesis) 中知道“理” (nous) 和“事” (historia)，所以古人定名为 oionoiestike (“占卜术”)；后世为了要声音好听些，加上一个 o 长音，就把它变成 oiōnistikē

① 求阿波罗预言者到得尔福，求宙斯预言者到多多那，两地预言都由女巫掌管。

② 西比尔女仙十人都能预言。

（“鸟占术”）了。^①正如预言术在完善程度和在身份地位上都高于占卜术，迷狂也远胜于清醒，像古人可以作证的，因为一个由于神力，一个只由于人力。

其次，有些家族常由于先世血债，遭到灾祸疾疫之类天谴，绵延不绝，有一种迷狂可以找到禳除的方法。这种迷狂附到一些命数预定的人们身上，使他们祷告祈神，举行赎罪除灾的仪式，结果那参加仪式的受灾的人也就进到迷狂状态，找到免除灾祸疾疫的秘诀，从此以后他就永脱各种苦孽了^②。

此外还有第三种迷狂，是由诗神凭附而来的。它凭附到一个温柔贞洁的心灵，感发它，引它到兴高采烈神飞色舞的境界，流露于各种诗歌，颂赞古代英雄的丰功伟绩，垂为后世的教训。若是没有这种诗神的迷狂，无论谁去敲诗歌的门，他和他的作品都永远站在诗歌的门外，尽管他自己妄想单凭诗的艺术就可以成为一个诗人。他的神智清醒的诗遇到迷狂的诗就黯然无光了^③。

由神灵凭附而来的迷狂就有这些美满的效果，还有许多

-
- ① 希腊“预言术”与“占卜术”是两件事，前者由神灵凭附来预示将来祸福，后者凭鸟飞星变之类迹象推断祸福。前者要迷狂，后者要清醒。
- ② 希腊人迷信罪孽遗传，一人犯了罪，子孙几代都要受惩罚，因此有一种禳灾的宗教仪式。这里说的是第二种迷狂——宗教的迷狂。前面预言的迷狂是第一种。
- ③ 这段谈诗的迷狂是有名的一段，诗的迷狂即诗灵感。